

## Uzasadnienie


do uchwały Nr XLIII/569/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 2012 r.

- I. Zmniejszenie planu dochodów i wydatków o kwotę 7.403.616 zł**, w związku z koniecznością dostosowania zapisów do montażu finansowego ujętego w dokumentacji aplikacyjnej planowanej do złożenia w Instytucji Zarządzającej MRPO po podpisaniu umowy na dofinansowanie zadania inwestycyjnego „Modernizacja obiektu Pałac Pod Krzysztoforą – głównej siedziby Muzeum Historycznego Miasta Krakowa”.
- II. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 148.649 zł**, w związku z:
- ⇒ otrzymaniem środków z Centrum Rozwoju Zasobów ludzkich na realizację programu Rewitalizacji Społecznej – Program Operacyjny Kapitał Ludzki „Pod parasolem Kazimierza” – kwota 3.758 zł,
  - ⇒ otrzymaniem środków na realizację w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki – Poddziałnie 9.1.2 projektu pn. „Jeszcze o nas usłyszycie” – kwota 42.300 zł,
  - ⇒ otrzymaniem odszkodowań z tytułu ubezpieczeń, w tym:
    - ✓ za szkodę powstałą w dniu 22.11.2011 r. w wyniku uderzenia pioruna w tablicę zmiennej treści na ul. Bora Komorowskiego, z przeznaczeniem na jej naprawę – kwota 16.161 zł,
    - ✓ za zalanie pomieszczeń w tymczasowej siedzibie Żłobka Nr 30 na ul. Lekarskiej 3 – kwota – 16.780 zł,
    - ✓ za zalanie pomieszczeń Żłobka Nr 12 na os. 2 Pułku Lotniczego 23 – kwota 60.000 zł,
    - ✓ za uszkodzenie w dniu 3.02.2012 r. samochodu służbowego Chevrolet Aveo – kwota 9.650 zł.
- III. Zmniejszenie planu wydatków bieżących o kwotę 440.000 zł**, w zadaniu związanym z zabezpieczeniem ruchu.
- IV. Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o kwotę 440.000 zł**, w zadaniu „Budowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulic Opolska – Łokietka”, z przeznaczeniem na wykonanie dokumentacji projektowej oraz budowę sygnalizacji świetlnej.
- V. Zmiany treści ekonomicznej wydatków**, poprzez przeniesienie planu wydatków bieżących na wydatki inwestycyjne w łącznej kwocie 51.000 zł, w tym z zadania „Zadania, w zakresie których Rada Miasta Krakowa powierzyła kompetencje decyzyjne Dzielnicom – w zakresie zieleńców, ogródków jordanowskich” na nowe zadania inwestycyjne:
- ✓ „Modernizacja ogródków jordanowskich na terenie Dzielnicy VI” – kwota 21.000 zł,
  - ✓ „Modernizacja ogródków jordanowskich na terenie Dzielnicy XVII” – kwota 30.000 zł,
- zgodnie u uchwałami Rad Dzielnic.

## **VI. Pozostałe zmiany**

Dokonuje się zmian w planie dochodów rachunku dochodów jednostek, o których mowa w art. 223 ust1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz wydatków nimi finansowanych, zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

DYREKTOR WYDZIAŁU

  
Małgorzata Okarmus

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012  
zmiany

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia			w zł
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	
600	Transport i łączność				16 161		16 161	
	bieżące				16 161		16 161	
§0970	Wpływy z różnych dochodów				16 161		16 161	
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej				80 538		80 538	
	bieżące				80 538		80 538	
§0970	Wpływy z różnych dochodów				76 780		76 780	
§2009	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Współfinansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną)				3 758		3 758	
854	Edukacyjna opieka wychowawcza				42 300		42 300	
	bieżące				42 300		42 300	
§2007	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)				35 955		35 955	
§2009	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Współfinansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną)				6 345		6 345	
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska				9 650		9 650	
	bieżące				9 650		9 650	
§0970	Wpływy z różnych dochodów				9 650		9 650	
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	7 403 616			7 403 616			
	majątkowe	7 403 616			7 403 616			
§0207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)	7 403 616			7 403 616			
	OGÓŁEM, w tym:	7 403 616			148 649		90 188	58 461
	bieżące				148 649		90 188	58 461
	majątkowe	7 403 616						

## WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012

zmiany

w zł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	Gmina	Powiat	Ogółem	Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
600		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	440 000	440 000		456 161		456 161
	60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu				456 161		456 161
		<b>Wydatki bieżące</b>				16 161		16 161
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				16 161		16 161
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				16 161		16 161
		<b>Wydatki majątkowe</b>				440 000		440 000
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				440 000		440 000
	60016	Drogi publiczne gminne	440 000	440 000				
		<b>Wydatki bieżące</b>	440 000	440 000				
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	440 000	440 000				
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	440 000	440 000				
853		<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>				80 538	80 538	
	85305	Żłobki				76 780	76 780	
		<b>Wydatki bieżące</b>				76 780	76 780	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				76 780	76 780	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				76 780	76 780	

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
		Gmina	Powiat		Gmina	Powiat		
	2	3	4	5	6	7	8	9
	85395	Pozostała działalność				3 758	3 758	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>3 758</b>	<b>3 758</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				3 758	3 758	
854		<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>				<b>42 300</b>		<b>42 300</b>
	85403	Specjalne ośrodki szkolno - wychowawcze				42 300		42 300
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>42 300</b>		<b>42 300</b>
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				42 300		42 300
900		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>51 000</b>	<b>51 000</b>		<b>60 650</b>	<b>60 650</b>	
	90004	Urzymywanie zieleni w miastach i gminach	51 000	51 000				
		<b>Wydatki bieżące</b>	<b>51 000</b>	<b>51 000</b>				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	51 000	51 000				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	51 000	51 000				
	90017	Zakłady gospodarki komunalnej				9 650	9 650	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>9 650</b>	<b>9 650</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				9 650	9 650	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				9 650	9 650	
90095		Pozostała działalność				51 000	51 000	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>51 000</b>	<b>51 000</b>	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				51 000	51 000	

DYREKTOR WYDZIAŁU

Małgorzata Okarmus

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
921		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	7 403 616	7 403 616				
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	7 403 616	7 403 616				
		<b>Wydatki majątkowe</b>	7 403 616	7 403 616				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	7 403 616	7 403 616				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	7 403 616	7 403 616				
<b>Wydatki ogółem</b>			7 894 616	7 894 616		639 649	141 188	498 461
		<i>w tym:</i>						
		<b>Wydatki bieżące</b>	491 000	491 000		148 649	90 188	58 461
		<b>Wydatki majątkowe</b>	7 403 616	7 403 616		491 000	51 000	440 000

## Załącznik Nr 3

do uchwały Nr XL.III/569/12

Rady Miasta Krakowa

z dnia 25 kwietnia 2012 r.

## WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI

zmiany

## I. WYDATKI NA PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2012 rok						
					Zmniejszenia			Zwiększenia			
					Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	zadania gminy	zadania powiatu	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Razem wydatki na inwestycje strategiczne, w tym:											
środki pochodzące ze źródeł zagranicznych niepodlegające zwrotowi											
SK	INWESTYCJE KUBATUROWE										
SK - 2	OBIEKTY KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO										
SK - 2.1	Modernizacja obiektu Pałac Pod Krzysztofony - głównej siedziby Muzeum Historycznego Miasta Krakowa	921	92120	MFMK	7 403 616	7 403 616	7 403 616	7 403 616	7 403 616		
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych niepodlegające zwrotowi				7 403 616	7 403 616	7 403 616	7 403 616			

## 2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2012 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:										
środki własne Miasta										
III	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ							440 000		440 000
III-1	Budowa i przebudowa dróg wraz z oświetleniem oraz budowa ścieżek rowerowych							440 000		440 000
III-1.50	Budowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulic Opolska - Łokietka	600	600.15	ZIKiT				440 000		440 000



## 3. WYDATKI NA ZADANIA INWESTYCYJNE DZIELNIC

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2012 rok						
					zmniejszenia			zwiększenia			
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:		
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Razem wydatki na zadania inwestycyjne dzielnice, w tym:											
modernizacja ogródków jordanowskich											
Dz VI	DZIELNICA VI										
modernizacja ogródków jordanowskich											
Dz VI -3	Modernizacja ogródków jordanowskich na terenie Dzielnicy VI										
	modernizacja ogródków jordanowskich	900	90095	ZIKiT							
Dz XVII	DZIELNICA XVII										
modernizacja ogródków jordanowskich											
Dz XVII - 6	Modernizacja ogródków jordanowskich na terenie Dzielnicy XVII										
	modernizacja ogródków jordanowskich	900	90095	ZIKiT							

**Załącznik Nr 4**  
do uchwały Nr XLIII/569/12  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 25 kwietnia 2012 r.

**DOCHODY RACHUNKU DOCHODÓW JEDNOSTEK,  
O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 223 UST. 1 USTAWY Z DNIA 27 SIERPNI 2009 ROKU O FINANSACH  
PUBLICZNYCH ORAZ WYDATKI NIMI FINANSOWANE**

zmiany planu


w zł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie		Zmniejszenie		Zwiększenie	
				Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Dochody ogółem	Wydatki ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8
		<b>RAZEM</b>	<b>Ogółem</b>			<b>3 400</b>	<b>3 400</b>
			w tym:				
			Gmina				
			Powiat			3 400	3 400
801		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>Ogółem</b>			<b>3 400</b>	<b>3 400</b>
			w tym:				
			Gmina				
			Powiat			3 400	3 400
	80120	Licea ogólnokształcące	<b>Ogółem</b>			<b>3 400</b>	<b>3 400</b>
			w tym:				
			Powiat			3 400	3 400

DYREKTOR WYDZIAŁU

*Małgorzata Okarmus*

DYREKTOR WYDZIAŁU


 Małgorzata Okarmus

Załącznik Nr 5  
do uchwały Nr XLIII/569/12  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 25 kwietnia 2012 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI  
UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2012 ROKU**  
zmiany dotacji

## 1.2. Miejskie instytucje kultury

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	ogółem	7 403 616		7 403 616			
				w tym: - gmina	7 403 616		7 403 616			
92120		6567	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami Muzeum Historyczne Miasta Krakowa	ogółem	7 403 616		7 403 616			
				w tym: - gmina	7 403 616		7 403 616			

w zł

## 2. Jednostki spoza sektora finansów publicznych

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji		w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:		Dotacja celowa
					Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa	Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
853			Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	ogółem w tym: - gmina				3 758		3 758		3 758
	85395		Pozostała działalność	ogółem w tym: - gmina				3 758		3 758		3 758
				<b>OGÓŁEM</b> w tym: gmina				<b>3 758</b>		<b>3 758</b>		<b>3 758</b>

w zł

Załącznik Nr 6  
do uchwały Nr XLIII/569/12  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 25 kwietnia 2012 r.

**ŚRODKI WYDZIELONE DO DYSPOZYCJI DZIELNIC NA ROK 2012**  
zmiany wydatków

w zł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zadania powierzone	
			Zmniejszenie	Zwiększenie
1	2	3	4	5
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	51 000	51 000
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	51 000	
	90095	Pozostała działalność		51 000
		<b>Ogółem</b>	<b>51 000</b>	<b>51 000</b>

Załącznik Nr 7  
do uchwały Nr XLIII/569/12  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 25 kwietnia 2012 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2012**

zmiany

**1. WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2012**

w zł

Lp.	Nazwa zadania	Ogółem 2012	Zmniejszenia			Ogółem 2012	Zwiększenia		
			2012				2012		
			w tym:				w tym:		
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<b>OGÓŁEM</b>					<b>46 058</b>		<b>10 103</b>	<b>35 955</b>
	<b>Razem zadania bieżące</b>					<b>46 058</b>		<b>10 103</b>	<b>35 955</b>
1.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki "Pod parasolem Kazimierza"					3 758		3 758	
2.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Poddziałanie 9.1.2					42 300		6 345	35 955

DYREKTOR WYDZIAŁU

Margareta Okarmus

2. WYKAZ ZADAŃ PRZEWDZIANYCH DO FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH  
NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2012

Lp.	Nazwa projektu / program	Ogółem 2012 rok	Zmniejszenie			Ogółem 2012 rok	Zwiększenie			
			w tym:				w tym:			
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	<b>OGÓLEM</b>	7 403 616			7 403 616					
	<b>Razem zadania inwestycyjne</b>	7 403 616			7 403 616					
1.	Modernizacja obiektu Pałac Pod Krzysztofory - główniej siedziby Muzeum Historycznego Miasta Krakowa	7 403 616			7 403 616					

DYREKTOR WYDZIAŁU

  
Małgorzata Okarmus